

**ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN  
PÚBLICA**

**CONSEJO DIRECTIVO CENTRAL**

**CIRCULAR N° 26/2006**

**Ref.: Convenio suscrito entre el BROU y el Consejo Directivo Central de la ANEP para la retención de haberes para el otorgamiento de préstamos de la División Crédito Social, a funcionarios del CO.DI.CEN.-**

**Acta N° 63  
Exp. N° 1-5331/06  
Fecha : 31/08/06**

**ADMINISTRACION NACIONAL DE EDUCACION PUBLICA**  
**CONSEJO DIRECTIVO CENTRAL**

**CIRCULAR N° 26/2006**

Por la presente Circular N° 26/2006, se comunica el Convenio suscrito el 31/08/06, entre el Banco de la República Oriental del Uruguay, y el Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública, para la retención de haberes por el otorgamiento de préstamos de la División Crédito Social del mencionado Banco, a funcionarios del Consejo Directivo Central de la ANEP, cuya fotocopia se adjunta.-

***Por el Consejo Directivo Central***



**Dra. Tania MAURI SCARONE**

**SECRETARIA GENERAL**

**Trans./G.C.** *ee*

CONVENIO DE RETENCION DE HABERES POR EL OTORGAMIENTO DE PRESTAMOS DE LA DIVISION CRÉDITO SOCIAL (ex-Caja Nacional) DEL B.R.O.U. A FUNCIONARIOS DEL CONSEJO DIRECTIVO CENTRAL DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA.

En la ciudad de Montevideo, a los 31 días del mes de Agosto de 2006:

Por una parte: el Banco de la República Oriental del Uruguay (en adelante B.R.O.U. o el Banco), representado por Julio César Lamath Pereyra y José Daniel Pereyra Cuello, en sus respectivas calidades de Gerente Ejecutivo y Gerente, con domicilio a efectos de este acuerdo en calle Minas N° 1434 de esta ciudad, y

Por otra parte: el Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública (en adelante Organismo), representada por el Dr. Luis Yarzabal y la Dra. Tania Mauri Scarone, en sus respectivas calidades de Presidente y Secretaria General, con domicilio a efectos de este acuerdo en calle Avda. Libertador Brig. Gral. Lavalleja N° 1409, Piso 7 de esta ciudad;

convienen en celebrar el presente convenio a efectos de reglamentar el sistema de descuentos o retención de haberes para el pago de préstamos otorgados por la División Crédito Social del B.R.O.U. (ex Caja Nacional), en los siguientes términos:

PRIMERO: Antecedentes - 1 . El B.R.O.U. y el Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública han acordado celebrar un convenio, a fin de que este último descuenta o retenga de los sueldos o haberes de sus funcionarios, las cuotas mensuales que los mismos adeuden al Banco, por concepto de préstamos concedidos por su División Crédito Social (ex-Caja Nacional) con garantía de la cesión de sus haberes, de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 36° y 37° de la Ley N° 9.808.-

2. A esos efectos el Organismo designa a una persona de su confianza, dependiente de ella, y aceptada por el Banco, para que se haga responsable de que se efectúen las retenciones de haberes indicadas por el Banco, para el pago de las cuotas mensuales convenidas en los préstamos respectivos.-

3. Como consecuencia de lo acordado con el Organismo se dictó Resolución por la Gerencia Ejecutiva de la División Crédito Social del B.R.O.U., en la que se dispuso que los préstamos a otorgar por dicha División (ex-Caja Nacional) a los funcionarios del Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública, se tramitarán directamente en el propio B.R.O.U. mediante la transmisión por medios informáticos que dicho Organismo haga de la información contenida en la base de datos referentes a sus funcionarios.

**SEGUNDO:** Nombramiento de un Habilitado.- El Organismo designa a Pilar Elena Mastrogiovanni Sierra, C.I. 1:923.025-4, Alvaro Fernando Martínez Marotti, C.I. 2:542.554-4 y Alicia María D'Angelo Romero, C.I. 1:284.217-5 como sus habilitados frente al Banco, para retener de los haberes de los deudores las sumas mensuales por cuotas y pagarlas al Banco.-

**TERCERO:** Las partes acuerdan que a partir de la implementación de los mecanismos necesarios, las solicitudes de créditos otorgados por la División Crédito Social del B.R.O.U. (ex -Caja Nacional) a funcionarios del Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública se gestionarán en las dependencias del primero de los nombrados utilizando a tales efectos la transmisión **por medios informáticos** de la información contenida en la base de datos del Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública sobre sus funcionarios.

**CUARTO: OBLIGACIONES DEL ORGANISMO.** A los efectos de la tramitación y otorgamiento de los préstamos de la División Crédito Social del B.R.O.U. (ex-Caja Nacional), el Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública se obliga a:

- 47
- a) proveer al Banco en forma mensual y en medio informático apropiado, la información actualizada relativa al detalle de haberes a cobrar y descuentos que pesan sobre ellos, de la totalidad de sus funcionarios.
  - b) comunicar al Banco vía correo electrónico toda la información relativa a modificaciones que se produzcan con relación a los datos proporcionados mensualmente a los que refiere el literal anterior, **en forma inmediata a que tenga conocimiento de las mismas.**
  - c) tomar nota y cumplir las retenciones de sueldos de sus funcionarios destinadas a amortización y/o cancelación de los préstamos otorgados por el Banco desde que éste se lo haya comunicado.

- d) suministrar toda la información que el Banco le requiera sobre los funcionarios del Organismo.
- e) volcar al Banco los importes retenidos en las condiciones en que se dispone en el Convenio de Habilitación actualmente vigente, dentro del plazo de 8 (ocho) días hábiles a partir de la fecha de cierre de cada Presupuesto (día 30 de cada mes), posteriores al mes que se ordenó la respectiva retención.
- f) pagar sobre las sumas adeudadas el interés moratorio que el Banco establezca para este tipo de operaciones, en caso de retardo en la versión de los fondos.
- g) comunicar cualquier modificación o sustitución del habilitado designado por él. Mientras no notifique al Banco sobre cualquier cambio o sustitución, se considerará que siguen actuando hábilmente los últimos Habilitados designados.

El Organismo se responsabiliza indivisible y solidariamente con la actividad del Habilitado, en especial la de entregar bien y fielmente los importes indicados a retener por el Banco, dentro del plazo establecido en el literal e) de la presente cláusula.

**QUINTO: OBLIGACIONES DEL B.R.O.U.** Por su parte, el B.R.O.U. se obliga a:

- a) comunicar vía correo electrónico a la Habilitación, los préstamos liquidados.
- b) proveer a la Consejo Directivo Central de la Administración Nacional de Educación Pública en forma mensual y en medio informático apropiado la información actualizada relativa a las retenciones que éste último debe cumplir a fin de volcarlas para amortización de los contratos de préstamos celebrados.

**SEXTO: ANEXO OPERATIVO** La descripción de la operativa a seguir para la transmisión de información, el otorgamiento de los préstamos referidos, y las retenciones de haberes para la cancelación de los mismos, se incluye en un Anexo Operativo, el que, suscrito por ambas partes, se considera parte del presente acuerdo.

**SEPTIMO:** (PLAZO) El presente tendrá un plazo de vigencia de 2 (dos) años a partir de la fecha. Dicho plazo se renovará en forma automática por periodos sucesivos de igual duración, a menos que cualquiera de las partes comunique a la otra su voluntad en sentido contrario. A tales efectos,

4

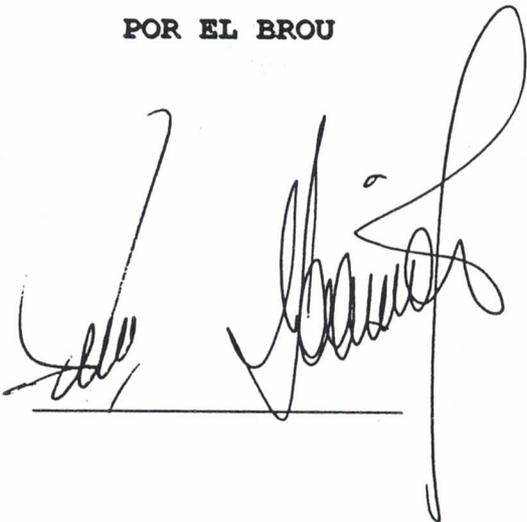
la comunicación deberá efectuarse con una antelación no menor a 30 días del vencimiento del plazo original o su renovación, mediante comunicación escrita al domicilio constituido.

**OCTAVO:** En todo lo que no ha sido regulado expresamente por el presente acuerdo y su anexo, regirán las disposiciones legales y reglamentarias relativas a los préstamos que otorga la División Crédito Social (ex-Caja Nacional) del B.R.O.U.

**NOVENO:** Cada una de las partes se responsabiliza especialmente frente a la otra por la custodia de toda la información relativa a los beneficiarios que recíprocamente se brinden. En el aludido sentido se comprometen a no divulgar dicha información en todo o en parte, a no reproducirla por medio alguno y a no permitir su consulta a terceros sin previa y expresa autorización conferida por escrito. La infracción a esta disposición será causa de rescisión inmediata del presente, sin perjuicio de las responsabilidades administrativas, civiles, penales y de cualquier otra índole que se deriven del incumplimiento.

**EN SEÑAL DE CONFORMIDAD, PREVIA LECTURA Y RATIFICACIÓN DEL CONTENIDO DEL PRESENTE, LAS PARTES ASÍ LO OTORGAN EN EL LUGAR Y FECHA ARRIBA MENCIONADOS, FIRMANDO DOS EJEMPLARES DE IDENTICO TENOR**

POR EL BROU



A large, stylized handwritten signature in black ink, positioned above a horizontal line.

POR EL CONSEJO DIRECTIVO  
CENTRAL DE LA ADMINISTRACIÓN  
DE EDUCACIÓN PÚBLICA



A handwritten signature in black ink, positioned above a horizontal line.



A second handwritten signature in black ink, positioned below a horizontal line.

## PROYECTO "SISTEMA AUTOMATICO DE CREDITO"

### Anexo Operativo

#### 1) Procedimiento

HABILITACION	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proporciona mensualmente al BROU y en medio informático los datos de los afiliados (datos personales, ingresos y egresos) , de acuerdo al diseño de registro de entrada a proporcionar.</li><li>• Enviará correo electrónico conteniendo información sobre novedades a los datos proporcionados en cuanto a variaciones salariales o inhabilitaciones producidas en el período entre actualizaciones mensuales.</li></ul>
BROU	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recibe la información proporcionada mensualmente por la Habilidadación y actualiza su base propia, así como las actualizaciones ocasionales.</li><li>• Proporciona diariamente información sobre créditos realmente efectuados, mediante correo electrónico.</li></ul>
CLIENTE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Concorre a las dependencias del BROU a solicitar su préstamo.</li></ul>
BROU	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Solicita documento de identidad y recibo de sueldo o pasividad.</li><li>▪ Consulta la base e informa al cliente sobre sus posibilidades crediticias.</li></ul>
CLIENTE	<ul style="list-style-type: none"><li>• acuerda condiciones del préstamo.</li></ul>
BROU	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ aprueba y paga el préstamo</li><li>▪ Informa a la Habilidadación mediante correo electrónico, los préstamos liquidados.</li></ul>
BROU	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Informa mensualmente padrón completo de retenciones a realizar por la Habilidadación.</li></ul>
HABILITACION	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Retiene lo informado de los sueldos o pasividades, presentando baja en el BROU por las que no fuera posible efectuar.</li></ul>

2) Demoras en entrega de información

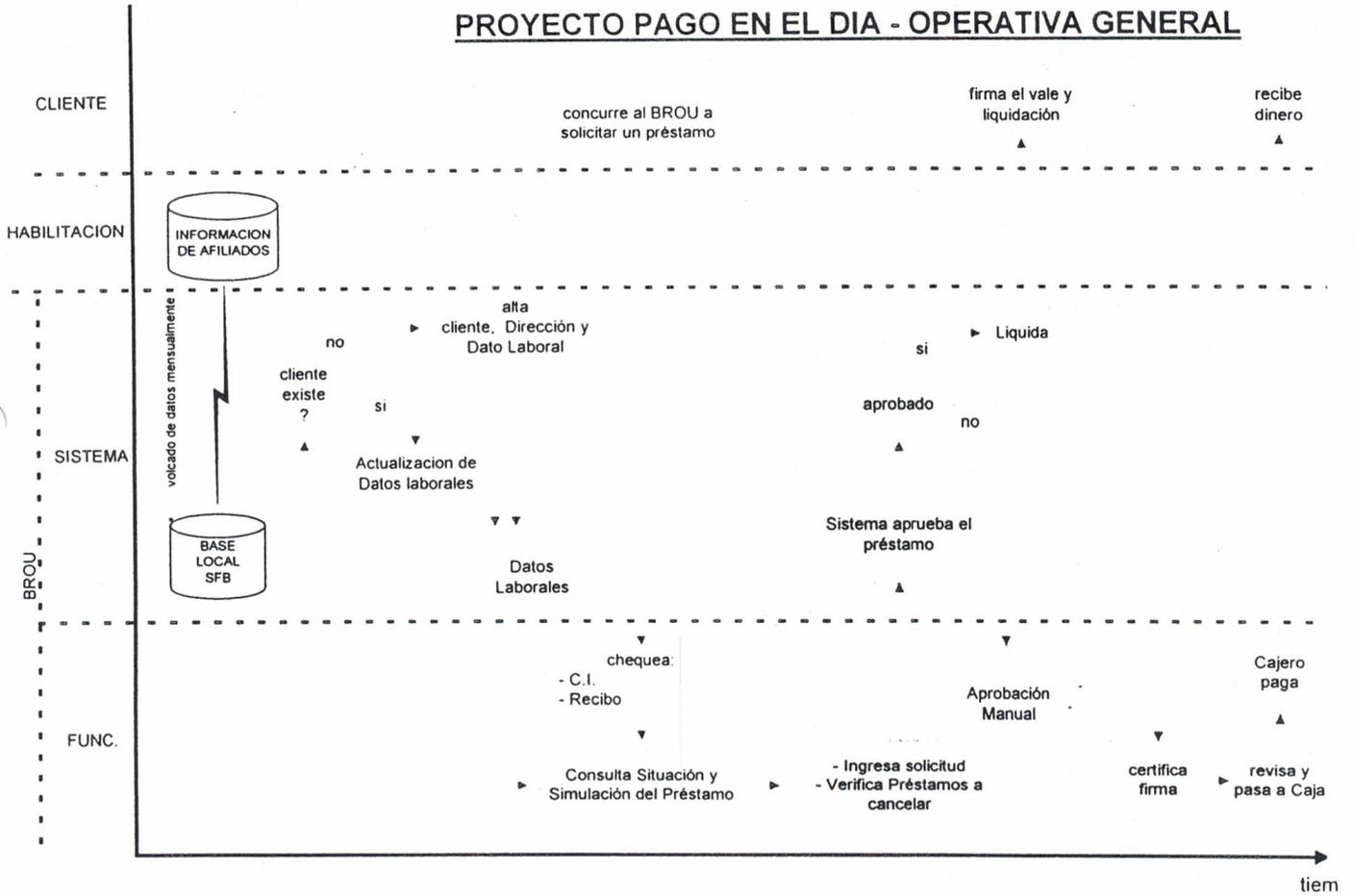
Se establece que cualquier postergación (cambio de fecha) o interrupción en la entrega de información sobre modificaciones o actualizaciones a los datos proporcionados, deberá ser coordinado de común acuerdo entre las partes, debiéndose dar aviso con la suficiente anticipación en caso de interrupciones programadas.  
Para el caso de interrupciones a la entrega de datos:

BROU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podrá seguir otorgando préstamos con el procedimiento habitual, asumiendo los riesgos por las diferencias de información originadas por actualizaciones a la base de la Habilidad, ocurridas durante la interrupción.</li> <li>• Una vez restablecido el procedimiento normal, informará a la Habilidad sobre los créditos otorgados durante el mencionado período de interrupción, a los efectos de actualización de su base, y confirmación de su posibilidad de operar.</li> </ul>
HABILITACION	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez restablecido el procedimiento normal, recibirá la información del BROU para actualizar su base, e informará asimismo los rechazos debidos a las novedades en los registros de los sueldos o pasividades ocurridas durante la interrupción, para su tratamiento caso a caso.</li> </ul>
Ambas partes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se definirán en conjunto, tanto los mecanismos de comunicación como los tendientes a la solución de los problemas que se detecten.</li> <li>• Verificada la indisponibilidad del servicio las partes deberán, dentro de su área de responsabilidad, brindar las soluciones que se requieran con la mayor celeridad. A esos efectos los servicios involucrados establecerán canales de comunicación ágiles y eficientes en concordancia con la importancia del servicio que se brinda.</li> </ul>

3) Plazo de entrega de la Información mensual

Se establece un plazo máximo recíproco para la entrega mensual de la información, de 5 días hábiles posteriores a la fecha de cierre de la Habilidad.

4) Diagrama de flujo de los procesos



Por el BROU

*[Handwritten signature]*

Por CONSEJO DIRECTIVO CENTRAL DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA

*Luis J. [Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

CREDITIL CON RETENCION DE CUOTAS - Importe de la cuota (imaba incluido) con 30 dias de interes diferido

		tasa efectiva anual (seg... plazo)													
		PLAZO (en meses)													
		26.5	26.5	26.5	26.5	26.5	26.5	26.5	26.5	26.5	30.5	30.5	30.5	30.5	30.5
PRESTAMO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1000	1043	527	355	269	218	183	159	142	128	116	107	99			
2000	2087	1055	710	538	435	367	317	285	256	233	214	199			
3000	3130	1582	1066	808	653	550	476	427	384	349	321	298			
4000	4174	2109	1421	1077	871	733	635	569	512	466	428	397			
5000	5217	2636	1776	1346	1088	916	794	712	640	582	536	497			
6000	6261	3164	2131	1615	1306	1100	952	854	768	699	643	596			
7000	7304	3691	2487	1885	1524	1283	1111	996	896	815	750	695			
8000	8347	4218	2842	2154	1741	1466	1270	1138	1024	932	857	795			
9000	9391	4745	3197	2423	1959	1649	1429	1281	1152	1048	964	894			
10000	10434	5273	3552	2692	2176	1833	1587	1423	1280	1165	1071	993			
11000	11478	5800	3907	2962	2394	2016	1746	1565	1408	1281	1178	1092			
12000	12521	6327	4263	3231	2612	2199	1905	1708	1536	1398	1285	1192			
13000	13565	6854	4618	3500	2829	2383	2064	1850	1663	1514	1393	1291			
14000	14608	7382	4973	3769	3047	2566	2222	1992	1791	1631	1500	1390			
15000	15651	7909	5328	4038	3265	2749	2381	2135	1919	1747	1607	1490			
16000	16695	8436	5684	4308	3482	2932	2540	2277	2047	1864	1714	1589			
17000	17738	8963	6039	4577	3700	3116	2698	2419	2175	1980	1821	1688			
18000	18782	9491	6394	4846	3918	3299	2857	2562	2303	2097	1928	1788			
19000	19825	10018	6749	5115	4135	3482	3016	2704	2431	2213	2035	1887			
20000	20869	10545	7105	5385	4353	3665	3175	2846	2559	2330	2142	1986			
25000	26086	13181	8881	6731	5441	4582	3968	3558	3199	2912	2678	2483			
30000	31303	15818	10657	8077	6529	5498	4762	4269	3839	3495	3214	2980			
35000	36520	18454	12433	9423	7618	6415	5556	4981	4479	4077	3749	3476			
40000	41737	21090	14209	10769	8706	7331	6349	5692	5118	4660	4285	3973			
45000	46954	23727	15985	12115	9794	8247	7143	6404	5758	5242	4820	4469			
50000	52171	26363	17761	13462	10882	9164	7937	7115	6398	5825	5356	4966			
55000	57388	28999	19537	14808	11971	10080	8730	7827	7038	6407	5892	5462			
60000	62606	31635	21314	16154	13059	10996	9524	8538	7678	6990	6427	5959			
65000	67823	34272	23090	17500	14147	11913	10318	9250	8317	7572	6963	6456			
70000	73040	36908	24866	18846	15235	12829	11111	9962	8957	8155	7498	6952			
75000	78257	39544	26642	20192	16324	13746	11905	10673	9597	8737	8034	7449			
80000	83474	42181	28418	21538	17412	14662	12699	11385	10237	9320	8570	7945			
85000	88691	44817	30194	22885	18500	15578	13492	12096	10877	9902	9105	8442			
90000	93908	47453	31970	24231	19588	16495	14286	12808	11517	10484	9641	8939			
95000	99125	50089	33747	2557	20677	17411	15080	13519	12156	11067	10177	9435			
100000	104343	52726	35523	26923	21765	18327	15873	14231	12796	11649	10712	9932			

**COMUN CON RETENCION**

- Importe de la cuota (imaba incluido) con 30 dias de interes diferido

PRESTAMO	tasa efectiva anual (según plazo) en %												
	30.5	30.5	32.5	32.5	32.5	32.5	32.5	32.5	32.5	32.5	32.5	35.5	
	PLAZO (en meses)												
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1000	93	87	83	79	75	72	69	66	64	61	59	58	57
2000	185	174	166	158	150	143	137	132	127	123	119	115	115
3000	278	261	249	236	225	215	206	198	191	184	178	173	172
4000	371	348	332	315	300	287	275	264	255	246	238	230	229
5000	464	435	415	394	375	359	344	330	318	307	297	288	286
6000	556	522	499	473	450	430	412	396	382	369	357	346	344
7000	649	610	582	552	525	502	481	462	445	430	416	403	401
8000	742	697	665	631	600	574	550	528	509	491	476	461	458
9000	835	784	748	709	675	645	619	594	573	553	535	518	515
10000	927	871	831	788	750	717	687	660	636	614	594	576	573
11000	1020	958	914	867	826	789	756	727	700	676	654	634	630
12000	1113	1045	997	946	901	861	825	793	764	737	713	691	687
13000	1205	1132	1080	1025	976	932	893	859	827	799	773	749	745
14000	1298	1219	1163	1103	1051	1004	962	925	891	860	832	807	802
15000	1391	1306	1246	1182	1126	1076	1031	991	954	922	892	864	859
16000	1484	1393	1329	1261	1201	1147	1100	1057	1018	983	951	922	916
17000	1576	1480	1412	1340	1276	1219	1168	1123	1082	1044	1010	979	974
18000	1669	1567	1496	1419	1351	1291	1237	1189	1145	1106	1070	1037	1031
19000	1762	1654	1579	1497	1426	1362	1306	1255	1209	1167	1129	1095	1088
20000	1854	1742	1662	1576	1501	1434	1375	1321	1273	1229	1189	1152	1145
25000	2318	2177	2077	1970	1876	1793	1718	1651	1591	1536	1486	1440	1432
30000	2782	2612	2493	2364	2251	2151	2062	1981	1909	1843	1783	1728	1718
35000	3245	3048	2908	2758	2627	2510	2405	2312	2227	2150	2080	2016	2004
40000	3709	3483	3323	3153	3002	2868	2749	2642	2545	2457	2378	2304	2291
45000	4173	3918	3739	3547	3377	3227	3093	2972	2863	2765	2675	2592	2577
50000	4636	4354	4154	3941	3752	3585	3436	3302	3182	3072	2972	2881	2863
55000	5100	4789	4570	4335	4128	3944	3780	3633	3500	3379	3269	3169	3150
60000	5563	5225	4985	4729	4503	4303	4124	3963	3818	3686	3566	3457	3436
65000	6027	5660	5401	5123	4878	4661	4467	4293	4136	3993	3863	3745	3723
70000	6491	6095	5816	5517	5253	5020	4811	4623	4454	4301	4161	4033	4009
75000	6954	6531	6231	5911	5629	5378	5155	4954	4772	4608	4458	4321	4295
80000	7418	6966	6647	6305	6004	5737	5498	5284	5090	4915	4755	4609	4582
85000	7881	7402	7062	6699	6379	6095	5842	5614	5409	5222	5052	4897	4868
90000	8345	7837	7478	7093	6754	6454	6185	5944	5727	5529	5349	5185	5154
95000	8809	8272	7893	7487	7130	6812	6529	6275	6045	5836	5647	5473	5441
100000	9272	8708	8309	7881	7505	7171	6873	6605	6363	6144	5944	5761	5727

	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5	35.5
	PLAZO (en meses)														
RESTAMO	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
1000	56	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44	44	43	43
2000	111	109	106	104	101	99	97	95	94	92	90	89	88	86	85
3000	167	163	159	155	152	149	146	143	140	138	136	133	131	130	128
4000	223	217	212	207	203	198	194	191	187	184	181	178	175	173	170
5000	279	272	265	259	253	248	243	238	234	230	226	222	219	216	213
6000	334	326	318	311	304	297	292	286	281	276	271	267	263	259	255
7000	390	380	371	362	354	347	340	334	328	322	316	311	307	302	298
8000	446	434	424	414	405	397	389	381	374	368	362	356	350	345	340
9000	502	489	477	466	456	446	437	429	421	414	407	400	394	389	383
10000	557	543	530	518	506	496	486	477	468	460	452	445	438	432	426
11000	613	597	583	569	557	545	534	524	515	506	497	489	482	475	468
12000	669	652	636	621	608	595	583	572	562	552	543	534	526	518	511
13000	724	706	689	673	658	644	632	620	608	598	588	578	570	561	553
14000	780	760	742	725	709	694	680	667	655	644	633	623	613	604	596
15000	836	815	795	777	760	744	729	715	702	690	678	667	657	648	638
16000	892	869	848	828	810	793	777	763	749	736	723	712	701	691	681
17000	947	923	901	880	861	843	826	810	796	782	769	756	745	734	724
18000	1003	978	954	932	911	892	875	858	842	828	814	801	789	777	766
19000	1059	1032	1007	984	962	942	923	906	889	874	859	845	832	820	809
20000	1115	1086	1060	1035	1013	992	972	953	936	920	904	890	876	863	851
25000	1393	1358	1325	1294	1266	1239	1215	1192	1170	1150	1130	1112	1095	1079	1064
30000	1672	1629	1590	1553	1519	1487	1458	1430	1404	1379	1356	1335	1314	1295	1277
35000	1951	1901	1855	1812	1772	1735	1701	1668	1638	1609	1582	1557	1533	1511	1490
40000	2229	2172	2120	2071	2025	1983	1943	1906	1872	1839	1809	1780	1752	1727	1702
45000	2508	2444	2385	2330	2279	2231	2186	2145	2106	2069	2035	2002	1972	1943	1915
50000	2786	2715	2650	2589	2532	2479	2429	2383	2340	2299	2261	2225	2191	2158	2128
55000	3065	2987	2915	2847	2785	2727	2672	2621	2574	2529	2487	2447	2410	2374	2341
60000	3344	3258	3179	3106	3038	2975	2915	2860	2808	2759	2713	2670	2629	2590	2554
65000	3622	3530	3444	3365	3291	3222	3158	3098	3042	2989	2939	2892	2848	2806	2766
70000	3901	3802	3709	3624	3544	3470	3401	3336	3276	3219	3165	3114	3067	3022	2979
75000	4180	4073	3974	3883	3798	3718	3644	3575	3510	3449	3391	3337	3286	3238	3192
80000	4458	4345	4239	4142	4051	3966	3887	3813	3744	3678	3617	3559	3505	3454	3405
85000	4737	4616	4504	4400	4304	4214	4130	4051	3978	3908	3843	3782	3724	3669	3618
90000	5016	4888	4769	4659	4557	4462	4373	4290	4212	4138	4069	4004	3943	3885	3831
95000	5294	5159	5034	4918	4810	4710	4616	4528	4445	4368	4295	4227	4162	4101	4043
100000	5573	5431	5299	5177	5063	4958	4859	4766	4679	4598	4521	4449	4381	4317	4256